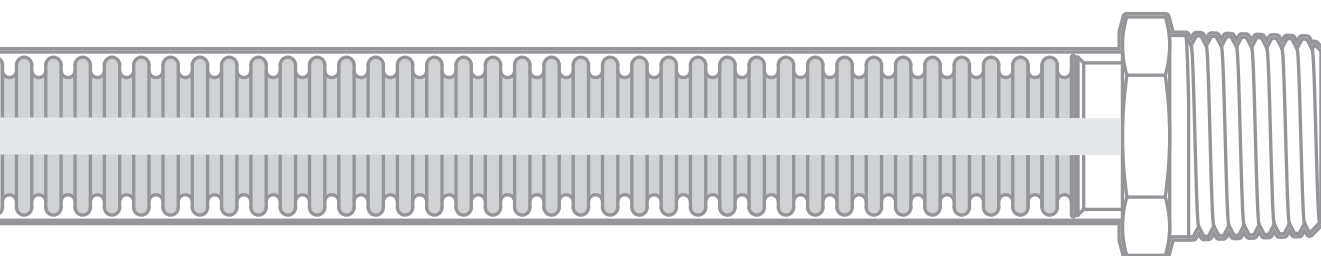
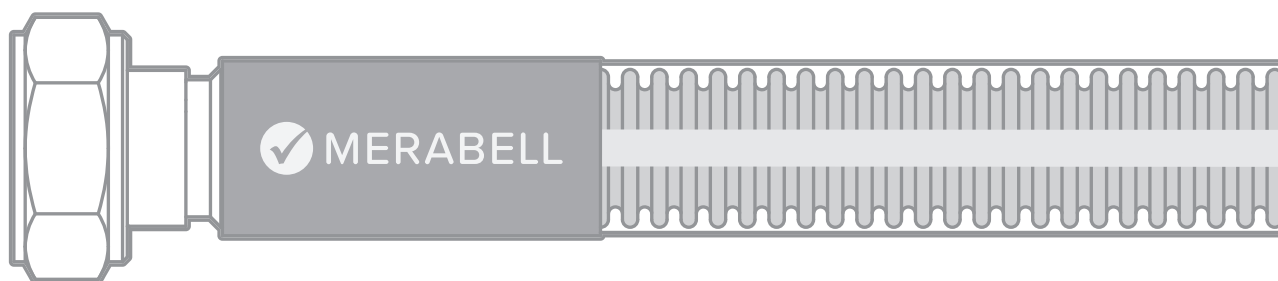
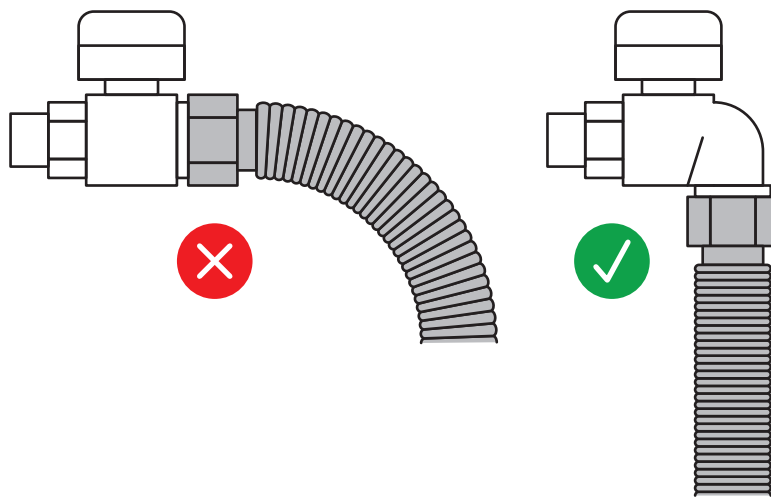
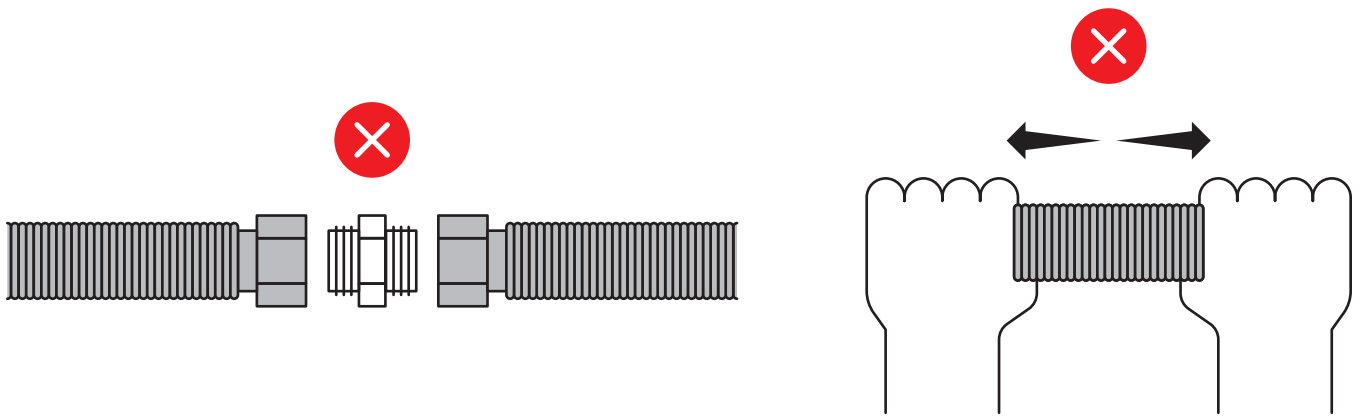




# STAINLESS STEEL GAS HOSE MERABELL GAS CLASSIC **INSTRUCTION MANUAL**





#### ENGLISH

## STAINLESS STEEL GAS HOSE MERABELL GAS CLASSIC

10-YEAR GUARANTEE • CERTAINTY OF SECURITY • PROTECTIVE COATING

### Description of hose

The MERABELL GAS CLASSIC hose consists of corrugated stainless steel that conforms with EN ISO 10380, and stainless steel braid and protective coating, on which terminals are welded. The hose is intended for connecting a gas appliance to the connecting valve of the gas supply.

### Technical parameters

Operating pressure: 0.5 bar • Medium: gas fuels of class 1, 2 and 3 according to EN 437 • Operating temperature: 0 to 100°C • Resistance to high temperature: 650°C for 30 minutes • Inner diameter: DN12 • Minimum static bending radius: R=45 mm • Minimum bending radius for cyclic stress: R=150 mm

### Assembling the hose

Connecting a gas appliance by means of the hose can only be performed by an authorized person in conformity with the legal regulations. The assembly must be executed in conformity with the national regulations in force.

### Guarantee

The guarantee period is 10 years from the purchase date. The guarantee does not cover damage caused by cyclic bending. This also includes movement of the hose caused by pressure shocks. The guarantee does not cover damage caused by incompetent or forbidden handling. If any part of the hose is damaged, the entire hose must be replaced. Any interventions in the hose design are forbidden. A damaged hose must not be repaired. Modification of any part of the hose means that it is no longer in conformity with EN ISO 10380.

#### DEUTSCH

## ROSTFREIER GASSCHLAUCH MERABELL GAS CLASSIC

10 JAHRE GARANTIE • SICHERHEITSGARANTIE • SCHUTZMANTEL

### Beschreibung des schlauchs

Der Schlauch MERABELL GAS CLASSIC besteht aus Edelstahlwellrohr gemäß EN ISO 10380, rostfreier Umflechtung und Schutzmantel, an den Endstücke angeschweißt sind. Der Schlauch ist für den Anschluss eines Gasgeräts an die Anschlussarmatur der Gasleitung bestimmt.

### Technische parameter

Betriebsdruck: 0,5 bar • Medium: gasförmiger Brennstoff der 1., 2., und 3. Klasse gemäß EN 437 • Betriebstemperatur: 0 bis 100 °C • Temperaturbeständigkeit: 650 °C für 30 Minuten • Nennweite: DN12 • Minimaler statischer Biegeradius: R=45 mm • Minimaler Biegeradius für zyklische Beanspruchung: R=150 mm

### Montage des schlauchs

Die Montage muss nach den geltenden nationalen Vorschriften erfolgen. Der Anschluss eines Gasgeräts über den Schlauch darf nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften nur durch eine autorisierte Person erfolgen.

### Garantie

Die Garantiezeit beträgt 10 Jahre ab Verkaufsdatum. Die Garantie bezieht sich nicht auf Beschädigung durch zyklische Biegung. Darunter versteht sich auch eine durch Druckstöße verursachte Bewegung des Schlauchs. Die Garantie bezieht sich nicht auf Beschädigungen, die durch unsachgemäße oder verbotene Handhabung verursacht worden sind. Bei der Beschädigung eines Teils vom Schlauch ist der gesamte Schlauch zu ersetzen. Sämtliche Eingriffe in die Schlauchstruktur sind untersagt. Bei Beschädigung darf der Schlauch nicht repariert werden. Eingriff in einen jeden Teil des Schlauchs bedeutet, dass dieser nicht mehr der Norm EN ISO 10380 entspricht.

### ČESKY

## NEREZOVÁ PLYNOVÁ HADICE MERABELL GAS CLASSIC

10 LET ZÁRUKA • JISTOTA BEZPEČÍ • OCHRANNÉ OPLÁŠTĚNÍ

### Popis hadice

Hadice MERABELL GAS CLASSIC je tvořena nerezovým vlnovcem dle EN ISO 10380, a ochranným opláštěním, ke kterému jsou přivařeny koncovky. Hadice je určena pro připojení plynového spotřebiče k připojovací armatuře přívodu plynu.

### Technické parametry

Provozní tlak: 0,5 bar • Médium: plynňá paliva 1., 2., a 3. třídy dle EN 437 • Provozní teplota: 0 až 100 °C • Odolnost proti vysoké teplotě: 650 °C po dobu 30 minut • Světlost: DN12 • Minimální statický poloměr ohybu: R=45 mm • Minimální poloměr ohybu pro cyklické namáhání: R=150 mm

### Montáž hadice

Připojení plynového spotřebiče pomocí hadice může provést dle platných zákonných předpisů pouze oprávněná osoba. Montáž musí být provedena v souladu s platnými národními předpisy.

### Záruka

Záruční doba je 10 let od data prodeje. Záruka se nevztahuje na poškození cyklickým ohýbáním. Tím se rozumí i pohyb hadice způsobený tlakovými rázy. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené neodbornou nebo zakázanou manipulací. Při poškození kterékoli části hadice musí být vyměněna celá hadice. Jakékoli zásahy do konstrukce hadice jsou zakázány. Při poškození se nesmí hadice opravovat. Zásah do kterékoli části hadice znamená, že už není v souladu s EN ISO 10380.

### SLOVENČINA

## ANTIKOROVÁ PLYNOVÁ HADICA MERABELL GAS CLASSIC

ZÁRUKA 10 ROKOV • ISTOTA BEZPEČIA • OCHRANNÉ OPLÁŠTENIE

### Popis hadice

Hadica MERABELL GAS CLASSIC je vyrobená z antikorového vlnovca podľa EN ISO 10380, a ochranným opláštením, a na oboch koncoch má privarené antikorové koncovky. Hadica je určená pre pripojenie plynového spotrebiča k pripojovacej armatúre prívodu plynu.

### Technické parametre

Prevádzkový tlak: 0,5 bar • Médium: plynňé palivá 1., 2., a 3. triedy podľa EN 437 • Prevádzková teplota: 0 až 100 °C • Odolnosť proti vysokej teplote: 650 °C po dobu 30 minút • Svetlosť: DN12 • Minimálny statický polomer ohybu: R=45 mm • Minimálny polomer ohybu pre cyklický záťaž: R=150 mm

### Montáž hadice

Pripojenie plynového spotrebiča pomocou hadice musí vykonávať podľa platných zákonných predpisov iba oprávnená osoba. Montáž musí byť vykonaná v súlade s platnými národnými predpismi.

### Záruka

Záručná doba je 10 rokov od dátumu predaja. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie hadice cyklickým ohýbaním. Tým sa rozumie i pohyb hadice spôsobený tlakovými nárazmi. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené neodbornou alebo zakázanou manipuláciou. Pri poškodení ktorékoľvek časti hadice musí byť vymenená celá hadica. Akékoľvek zásahy do konštrukcie hadice sú zakázané. Pri poškodení sa nesmie hadica opravovať. Zásah do ktorejkoľvek časti hadice znamená, že už nebude v súlade s EN ISO 10380.

### SVENSKA

## DEN ROSTFRIA GASSLANGEN MERABELL GAS CLASSIC

10 ÅRS GARANTI • SÄKERHET • SKYDDSÖVERDRAG

### Beskrivning

Ribbad kontakt från MERABELL GAS CLASSIC är tillverkad av rostfritt stål, som uppfyller standarden EN ISO 10380, har en fälg och en skyddande beläggning av rostfritt stål, på vilken anslutningarna är svetsade. Denna kontakt är konstruerad för att ansluta hushållsapparater till anslutningsventilen på husgasrörledningen.

### Tekniska specifikationer

Driftstryck: 0,5 bar • Medium: gasbränsle i klass 1, 2 och 3 enligt EN 437 • Driftstemperatur: 0 till 100 °C • Motstånd mot hög temperatur: 650 °C i 30 minuter • Innerdiameter: DN12 • Minsta statiska böjningsradie: R=45 mm • Minsta böjningsradie för cyklisk spänning: R=150 mm

### Anslutning av denna kontakt

Anslutningen av gasapparaten till kontakten får endast utföras av en auktoriserad person i enlighet med lagliga bestämmelser. Anslutningen måste göras i enlighet med gällande nationella regler.

### Garanti

Garantiperioden varar 10 år från inköpsdatumet. Garantin täcker inte skador orsakade av cyklisk böckning. Detta inkluderar även kontaktrörelser som orsakas av trycksteg. Garantin täcker inte skador orsakade av inkompetent eller felaktig hantering. Om någon del av kontakten är skadad måste hela kontakten bytas ut. Det är förbjudet att göra ändringar i kontaktdesignen. En skadad kontakt kan inte repareras. Om någon del av slangens byts ut kommer produktens överensstämmelse med EN ISO 10380 att upphävas.

### SUOMI

## KAASULETKU RUOSTUMATTOMASTA TERÄKSESTÄ MERABELL GAS CLASSIC

10 VUODEN TAKUU • TURVALLISUUS • SUOJAPINNOITE

### Kuvaus

MERABELL GAS CLASSIC aaltoteräskytkin on ruostumatonta terästä, joka täyttää EN ISO 10380 -standardin. Siinä on punos ja ruostumattonasta teräksestä valmistettu suoja-pinnoite, johon hitsataan liitännät. Kytkin on tarkoitettu kaasulaiteen kytkemiseen kaasunsyötön liitäntäventtiiliin.

### Tekniset ominaisuudet

Työpaine: 0,5 baaria • Ympäristö: kaasupolttoaineet 1, 2 ja 3. luokkaa EN 437:n mukaan • Työlämpötila: 0–100 °C • Lämmönkestävyys: 650 °C 30 minuutin kuluessa • Sisähalkaisija: DN12 • Staattisen kaarevuuden minimisäde: R=45 mm • Kaaren minimikaarevuus sykliselle jännitteelle: R=150 mm

## KytKentä

Kaasulaitteen kytkeminen kytkimellä toteuttaa vain valtuutettu henkilö oikeudellisten normien mukaisesti. KytKentä suoritetaan voimassa olevien kansallisten sääntöjen mukaisesti.

## Takuu

10 vuoden takuu ostopäivästä. Takuu ei kata vaurioita, jotka aiheutuivat syklisestä kaarevuudesta. Tähän kuuluu myös kytkimisen siirto, joka aiheutuu paineen hyppäyksillä. Takuu ei kata vaurioita, jotka aiheuttivat virheellisestä tai väärästä käytöstä. Jos kytkimen osa vaurioituu, on vaihdettava koko kytkin. Kytkimen rakenteessa ei saa tehdä muutoksia. Vaurioitunut kytkin ei ole korjattavissa. Letkun osan muutoksen yhteydessä tuotteen vastaavuus EN ISO 10380 -standardia kumotaan.

NORSK

## RUSTFRI MERABELL GAS-SLANGE TIL GASSLEDNING CLASSIC

10 ÅRS GARANTI • TRYGGHET VED SIKKERHET • BESKYTTENDE KAPPE

### Beskrivelse av slangen

MERABELL GAS CLASSIC-slangen er laget av en rustfri belg iht. EN ISO 10380 med beskyttende kappe som det er sveiset rustfrie endestykker til. Slangen er beregnet for tilkobling av gassutstyr til tilkoblingsventilen i gassforsyningssystemet.

### Tekniske parametere

Driftstrykk: 0,5 bar • Medium: Gassdrivstoff av 1., 2., og 3. klasse iht. EN 437 • Driftstemperatur: 0 til 100 °C • Motstandsdyktighet overfor høy temperatur: 650 °C i en periode på 30 minutter • Lyshet: DN12 • Minimal statisk bøyingsradius: R=45 mm • Minimal bøyingsradius for syklisk belastning: R=150 mm

### Installasjon av slange

Tilkobling av apparater som drives med gass ved hjelp av slange får kun utføres av en berettiget (autorisert) person i tråd med gjeldende lovbestemmelser. Installasjon må gjennomføres i overensstemmelse med gjeldende nasjonale forskrifter.

### Garanti

Garantiperioden er 10 år fra kjøpsdato. Garantien gjelder ikke skader som følge av syklisk bøyning. Med det menes også bevegelse av slangen forårsaket av trykkstøt. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av ukyndig eller forbudt håndtering (tukling). Ved skader på en hvilken som helst del av slangen må hele slangen skiftes ut. Alt av inngrep i slangens konstruksjon er forbudt. Slangen får ikke repareres ved skader. Inngrep i en hvilken som helst del av slangen betyr at den ikke lenger er i samsvar med EN ISO 10380.

DANSK

## MERABELL GAS RUSTFRI GASSLANGE • CLASSIC RUSTFRI GASSLANGE

10 ÅRS GARANTI • SIKKERHED • BESKYTTELSESKAPPE

### Beskrivelse af slangen

MERABELL GAS CLASSIC slangen er korrugeret rustfri slange iht. EN ISO 10380 med beskyttelseskappe med svejsede rustfrie endestykker. Slangen er beregnet til at forbinde gasudstyr til tilslutningsventilen i gassystemet.

### Tekniske specifikationer

Driftstryk: 0,5 bar • Medium: gasformigt brændstof af 1., 2., og 3. familie iht. EN 437 • Arbejdstemperatur: 0 til 100° C • Modstandsevne mod høj temperatur: 650° C i løbet af 30 minutter • Dimension: DN12 • Minimal statisk diameter af bøjning: R=45 mm • Minimal diameter af bøjning for cyklisk belastning: R=150 mm

## Installation af slangen

Tilslutning af gasapparatet vha. en slange må udføres udelukkende af en autoriseret person i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser. Installationen skal udføres i overensstemmelse med gældende nationale forskrifter.

### Garanti

Garantiperiode er 10 år fra salgsdato. Garantien dækker ikke beskadigelse forårsaget af cyklisk bøjning. Dermed forstås også bevægelse af slangen forårsaget med trykstød. Garantien dækker ikke skader forårsaget af ikke-fagligt og forbudt håndtering. Hele slangen skal udskiftes, hvis enhver del af slangen bliver beskadiget. Alle indgreb i slangens konstruktion er forbudt. Slangen må ikke repareres, hvis den er beskadiget. Indgreb i enhver del af slangen betyder, at den ikke længere er i overensstemmelse med EN ISO 10380.

NEDERLANDS

## ROESTVRIJSTALEN GASSLANG MERABELL GAS CLASSIC

10 JAAR GARANTIE • VEILIG • BESCHERMENDE COATING

### Beschrijving van de slang

De MERABELL GAS CLASSIC slang is vervaardigd van gegolfd roestvrij staal volgens EN ISO 10380, met een beschermende coating. De koppelingen zijn eraan vast gelast. De slang is bedoeld om een gastoestel aan te sluiten op de aansluitfitting van de gasleiding.

### Technische parameters

Bedrijfsdruk: 0,5 bar • Medium: gasvormige brandstoffen van klasse 1, 2 en 3 volgens EN 437 • Bedrijfstemperatuur: 0 tot 100° C • Bestendigheid tegen hoge temperaturen: 650° C gedurende 30 minuten • Binnendiameter: DN12 • Minimale statische buigradius: R=45 mm • Minimale buigradius voor cyclische belasting: R=150 mm

### Montage van de slang

Aansluiting van een gastoestel met behulp van een slang mag volgens de toepasselijke wettelijke voorschriften alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon. De montage moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de toepasselijke landelijke voorschriften.

### Garantie

De garantieperiode bedraagt 10 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door cyclisch buigen. Daar valt ook beweging van de slang veroorzaakt door drukstoten onder. De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door onvakkundig of niet-toegestaan gebruik. Bij schade aan een deel van de slang moet de hele slang worden vervangen. Ingrepen aan de constructie van de slang zijn niet toegestaan. Bij schade mag de slang niet gerepareerd worden. Ingrepen aan de slang hebben tot gevolg dat de slang niet meer in overeenstemming is met EN ISO 10380.

FRANÇAIS

## TUYAU À GAZ EN INOX MERABELL GAS CLASSIC

10 ANS DE GARANTIE • SÉCURITÉ • REVÊTEMENT DE PROTECTION

### Description

Le connecteur côtelé MERABELL GAS CLASSIC est en acier inoxydable conforme à la norme EN ISO 10380, dispose une tresse et un revêtement de protection en acier inoxydable sur lequel les composés sont portés. Ce connecteur a été conçu pour raccorder un appareil à gaz au robinet situé sur votre arrivée de gaz.

### Paramètres techniques

Pression de fonctionnement : 0,5 bar • Médium : carburant à gaz des classes 1, 2 et 3 selon EN 437 • Température de fonctionnement : de 0 à 100 °C • Résistance à la température élevée : 650 °C pendant 30 minutes • Diamètre intérieur : DN12 • Rayon de courbure statique : R = 45 mm • Rayon de courbure pour la tension cyclique : R = 150 mm

### Connexion du connecteur

La connexion de l'appareil à gaz par connecteur ne peut être effectuée que par une personne autorisée conformément à la loi. La connexion doit être effectuée conformément aux règles nationales en vigueur.

### Garantie

La période de garantie est de 10 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par la flexion cyclique. Cela inclut également le mouvement du connecteur dû aux discontinuités de pression. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une manipulation incompétente ou inappropriée. Si une partie du connecteur est endommagée, le connecteur entier doit être remplacé. Les modifications de la conception du connecteur sont interdites. Un connecteur endommagé ne peut pas être réparé. Les modifications apportées à n'importe quelle partie du tuyau annuleront la conformité du produit à la norme EN ISO 10380.

### ESPAÑOL

## MANGUERA INOXIDABLE DE GAS MERABELL GAS CLASSIC

10 AÑOS DE GARANTÍA • GARANTÍA DE LA SEGURIDAD • REVESTIMIENTO PROTECTOR

### Descripción de la manguera

La manguera MERABELL GAS CLASSIC consiste en fuelle inoxidable conforme a EN ISO 10380 con revestimiento protector, en el cual están soldados casquillos inoxidables. La manguera se destina a la conexión del equipo doméstico de gas al accesorio de conexión del conducto de gas del edificio.

### Parámetros técnicos

Presión de funcionamiento: 0,5 bar • Medio: gases combustibles de 1a, 2a, y 3a clase según EN 437 • Temperatura de funcionamiento: 0 a 100 °C • Resistencia a temperatura alta: 650 °C durante 30 minutos • Diámetro interior: DN12 • Mínimo radio de flexión estático: R=45 mm • Mínimo radio de flexión del esfuerzo cíclico: R=150 mm

### Montaje de la manguera

Según las disposiciones legales vigentes, sólo una persona autorizada puede realizar la conexión del equipo de gas por medio de la manguera. El montaje debe corresponder a reglamentos nacionales vigentes.

### Garantía

El plazo de garantía es 10 años desde la fecha de la venta. La garantía no cubre daños ocasionados por flexiones cíclicas. Quiere decir, también el movimiento de la manguera en consecuencia de impactos de presión. La garantía no cubre daños ocasionados por una manipulación inexperta o prohibida. En el caso de un daño de cualquier parte de la manguera, toda la manguera se tiene que cambiar. Está prohibido intervenir de cualquier modo en la construcción de la manguera. La manguera dañada no se debe reparar. La intervención en cualquier parte de la manguera significa que la manguera no corresponde más a EN ISO 10380.

### ITALIANO

## TUBO FLESSIBILE PER GAS IN ACCIAIO INOSSIDABILE MERABELL GAS CLASSIC

GARANZIA DI 10 ANNI • CERTEZZA DI SICUREZZA • RIVESTIMENTO PROTETTIVO

### Descrizione del connettore

Il MERABELL GAS CLASSIC è costituito da acciaio inossidabile ondulato conforme alla norma EN ISO 10380, nonché da una treccia in acciaio inossidabile e da una guaina protettiva, su cui vengono saldati i terminali. Il tubo flessibile è destinato al collegamento di un apparecchio a gas alla valvola di collegamento del condotto del gas.

### Parametri tecnici

Pressione di esercizio: 0,5 bar • Fluido: combustibili gassosi di classe 1, 2 e 3 secondo EN 437 • Temperatura di esercizio: da 0 a 100° C • Resistenza alle alte temperature: 650° C per 30 minuti • Diametro interno: DN12 • Raggio minimo di curvatura statico: R=45 mm • Raggio minimo di curvatura per sollecitazione ciclica: R=150 mm.

### Assemblaggio del connettore

Il collegamento di un apparecchio a gas tramite il connettore può essere eseguito solo da una persona autorizzata in conformità alle norme di legge. Il montaggio deve essere eseguito in conformità alle norme nazionali vigenti.

### Garanzia

Il periodo di garanzia è di 10 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni causati da flessione ciclica. Ciò include anche il movimento del connettore causato da shock di pressione. La garanzia non copre i danni causati da una manipolazione incompetente o vietata. Se una qualsiasi parte del connettore è danneggiata, l'intero connettore deve essere sostituito. Sono vietati tutti gli interventi nella progettazione del connettore. Un connettore danneggiato non deve essere riparato. La modifica di una qualsiasi parte del tubo significa che non è più conforme alla norma EN ISO 10380.

### POLSKI

## WĄŻ DO GAZU ZE STALI NIERDZEWNEJ MERABELL GAS CLASSIC

10 LAT GWARANCJI • ZAPEWNIENIE BEZPIECZEŃSTWA • POKRYCIE OCHRONNE

### Opis węża

Wąż MERABELL GAS CLASSIC składa się z przewodu ze stali nierdzewnej zgodnie z EN ISO 10380 i osłony ochronnej, do której przyspawane są złączki. Wąż przeznaczony jest do podłączenia urządzenia gazowego do instalacji gazowej.

### Parametry techniczne

Ciśnienie robocze: 0,5 bar • Medium: paliwa gazowe 1, 2 i 3 klasa wg EN 437 • Temperatura pracy: 0 do 100°C • Odporność na wysoką temperaturę: 650°C przez 30 minut • Średnica: DN12 • Minimalny statyczny promień gięcia: R=45 mm • Minimalny promień gięcia dla obciążenia cyklicznego: R=150 mm

### Montaż węża

Podłączenie urządzenia gazowego za pomocą węża może wykonać tylko upoważniona osoba, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Instalacja musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

## Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 10 lat od daty sprzedaży. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych cyklicznym zginaniem. Oznacza to również ruch węża spowodowany wstrząsami ciśnieniowymi. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą lub niedozwoloną obsługą. Jeśli jakkolwiek część węża jest uszkodzona, należy wymienić cały wąż. Wszelkie ingerencje w konstrukcję węża są zabronione. W przypadku uszkodzenia nie wolno naprawiać węża. Uderzenie w jakąkolwiek część węża oznacza, że nie spełnia on już normy EN ISO 10380.

MAGYAR

## ROZSDAMENTES ACÉL GÁZTÖMLŐ MERABELL GAS CLASSIC

10 ÉV GARANCIA • A BIZTONSÁG BIZONYOSSÁGA • VÉDŐBURKOLAT

### Gázbekötő cső jellemzése

A MERABELL GAS CLASSIC cső az EN ISO 10380 szabványnak megfelelő rozsdálló bordázott acélszövetből, védőburkolattal ellátva, amelyhez a rozsdálló záróelemek vannak hozzáhegesztve. A cső a gázkészüléknek a gázvezeték csatlakozó idomához történő csatlakoztatására szolgál.

### Műszaki adatok

Üzemi nyomás: 0,5 bar • Munkaközeg: EN 437 szabvány szerinti 1., 2. és 3. osztályú gáznemű tüzelőanyagok • Üzemi hőmérséklet: 0 és 100 °C között • Magas hőmérséklet elleni terhelőképesség: 650 °C a 30 perces időtartammal • Átmérő: DN12 • Minimum sztatikai hajlítási sugár: R=45 mm • Ciklikus terhelés minimum hajlítási sugara: R=150 mm

### Cső beszerelése

A cső beszerelésekor a hatályos vonatkozó nemzeti előírásokat betartani szükséges. A gázfogyasztókhoz a csövet csak a hatályos jogszabályok követelményeit kielégítő szakilletékes személy kötheti be.

### Jótállás

Garanciaidő a termék elárusítás napját követő 10 év. A jótállás nem vonatkozik az ismételt elhajlítások következtében előállt sérülésekre. Ez alatt a nyomáshullámok által kiváltott csőmozgásokat kell érteni. A jótállás nem vonatkozik az illetéktelen vagy tiltott kezelések következtében keletkezett sérülésekre sem. A cső bármelyik részének sérülésekor a teljes tömlőt újra cserélni szükséges. A cső szerkezetébe tilos bármi módon beavatkozni. Sérülése esetén a csövet tilos javítani. A tömlő bármelyik szerkezeti részébe történő beavatkozás azt jelenti, hogy a tömlő a továbbiakban már nem felel meg az EN ISO 10380 szabvány követelményeinek.

SLOVENŠČINA

## GIBLJIVA CEV ZA PLIN IZ NERJAVEČEGA JEKLA MERABELL GAS CLASSIC

10-LETNA GARANCIJA • GOTOVOST IN VARNOST • ZAŠČITNI PLAŠČ

### Opis gibljive cevi

Gibljiva cev MERABELL GAS CLASSIC je sestavljena iz valovite nerjavne medijske cevi po EN ISO 10380 in zaščitnega plašča, nanjo sta privarjena nastavka. Gibka cev je predvidena za priključitev plinske naprave na priključno armaturo dovoda plina.

### Tehnični parametri

Delovni tlak: 0,5 bar • Medij: plinasta goriva 1., 2. in 3. razreda po EN 437 • Delovna temperatura: 0 do 100 °C • Odpornost na visoko temperaturo: 650 °C 30 minut • Notranji premer: DN12 • Minimalni statični polmer upogibanja: R=45 mm • Minimalni polmer upogibanja za ciklično obremenitev: R=150 mm

## Montaža gibljive cevi

Priklop plinskega trošila s pomočjo gibljive cevi lahko izvede samo pooblaščen oseba v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Montaža mora biti izvedena v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.

### Garancija

Garancijsko obdobje je 10 let od datuma prodaje. Garancija ne zajema poškodb zaradi cikličnega upogibanja. To podrazumeva tudi gibanje gibljive cevi, ki ga povzročijo tlačni sunki. Garancija ne zajema poškodb, povzročenih z nestrokovnim ali prepovedanim rokovanjem. Če je katerikoli del gibljive cevi poškodovan, se mora zamenjati celotna gibljiva cev. Prepovedani so kakršnikoli posegi v konstrukcijo gibljive cevi. Če je gibljiva cev poškodovana, se ne sme popravljati. Poseg v katerikoli del gibljive cevi pomeni, da ni več v skladu z EN ISO 10380.

HRVATSKI

## PLINSKO CRIJEVO OD NEHRĐAJUĆEG ČELIKA MERABELL GAS CLASSIC

10 GODINA JAMSTVA • JAMSTVO SIGURNOSTI • ZAŠTITNI PLAŠT

### Opis crijeva

Crijevo MERABELL GAS CLASSIC sastoji se od rebraste cijevi od nehrđajućeg čelika u skladu s EN ISO 10380 i pletenog zaštitnog plašta s navarenim priključcima. Crijevo je namijenjeno za spajanje plinskog uređaja na armaturu za dovod plina.

### Tehnički parametri

Radni tlak: 0,5 bar-a • Fluid: plinska goriva 1., 2., i 3. razreda prema normi EN 437 • Radna temperatura: 0 do 100 °C • Odpornost na visoke temperature: 650 °C tijekom 30 minuta • Svijetli promjer: DN12 • Minimalni statički radijus savijanja: R=45 mm • Minimalni radijus savijanja za cikličko opterećenje: R=150 mm

### Instalacija crijeva

Priključenje plinskog uređaja pomoću crijeva može izvršiti samo ovlaštena osoba u skladu s važećim zakonskim propisima. Instalacija mora biti izvedena u skladu s važećim nacionalnim propisima.

### Jamstvo

Jamstveni rok je 10 godina od datuma prodaje. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala cikličkim savijanjem. To se odnosi i na kretanje crijeva uslijed tlačnih udara. Jamstvo ne pokriva štete nastale nestručnim ili nedopuštenim rukovanjem. Ako je bilo koji dio crijeva oštećen, neophodno je zamijeniti cijelo crijevo. Svi zahvati u konstrukciju crijeva su zabranjeni. Oštećeno crijevo se ne smije popravljati. U slučaju zahvata u bilo koji dio crijeva crijevo više nije u skladu s normom EN ISO 10380.

БЪЛГАРСКИ

## МАРКУЧ ЗА ГАЗ ОТ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА MERABELL GAS CLASSIC

10 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ • ЛЕСНА БЕЗОПАСНОСТ • ПРЕДПАЗНО ПОКРИТИЕ

### Описание маркуча

Маркуч MERABELL GAS CLASSIC се състои от неръждаем вълнообразен материал съгласно EN ISO 10380, неръждаемо плетиво и предпазно покритие, към който са заварени крайници. Маркучът е предназначен за свързване на газовото устройство към свързващия вентил на източника на газ.

### Технически параметри

Работно налягане: 0,5 bar • Медиум: газови горива 1., 2., и 3. клас съгласно EN 437 • Работна температура: 0 до 100°C • Устойчивост на висока температура: 650°C в течение на 30 минути • Светъл диаметър: DN12 • Минимален статичен радиус на огъване: R=45 mm • Минимален радиус на огъване за циклично натоварване: R=150 mm



### Монтаж на маркуча

Монтажът трябва да бъде извършен съгласно валидните национални разпоредби и стандарти. Свързването на газовия уред с помощта на маркуча може да се извърши единствено от оторизиране лице и съгласно валидните законови разпоредби.

### Гаранция

Гаранционният срок е 10 години от датата на продажбата. Гаранцията не се отнася до повреда от циклично огъване. Под това се разбира и движение на маркуча чрез импулси от налягане. Гаранцията не се отнася до повреда, причинена от неспециализирана или забранена манипулация. При повреда на която и да е част от маркуча трябва да бъде сменен целият маркуч. Каквато и да е намеса в конструкцията на маркуча е забранена. При повреда маркучът не трябва да се поправя. Намеса в която и да е част на маркуча означава, че той вече не отговаря на норма EN ISO 10380.

# GARAN



MERABELL

GAS CLASSIC

10



365



**BG** Гаранция от производителя в години • **CS** Záruka výrobce v letech • **DA** Producentgarantiens varighed i år • **DE** Herstellergarantie in Jahren • **EL** Εγγύηση παραγωγού σε έτη • **EN** Producer guarantee in years • **ES** Garantía del productor en años • **ET** Tootja garantii aastates • **FI** Tuottajan takuu vuosina • **FR** Garantie du producteur en années • **GA** Ráthaíocht an táirgeora de réir blianta • **HR** Jamstvo proizvođača u godinama • **HU** Gyártói jótállás években • **IT** Garanzia del produttore in anni • **LT** Gamintojo garantija metais • **LV** Ražotāja garantija gados • **MT** Garanzija tal-produttur fi snin • **NL** Producentengarantie in jaren • **PL** Gwarancja producenta w latach • **PT** Garantia do produtor em anos • **RO** Garanția producătorului în ani • **SK** Záruka výrobcu v rokoch • **SL** Garancija proizvajalca v letih • **SV** Tillverkarens garanti i antal år